







# Slovenci doma in po svetu

## NAPAD

Trst. — Dne 16 pr. m. je bil na cesti napaden domačin Valerij Kozlan iz Bertokov, ko se je vračal ponoči domov iz Čezarjev, kjer je vasoval. Na križišču pri Bertokih sta ga napadla dva neznanca in ga pretepla ter na koncu sta mu odnesla 35 lir, kolikor jih je imel v žepu. Nadaljnemu pretepanju je Kozlan komaj ušel in zadevo prijavil karabinerjem, ki so aretirali Ivana Starea in Viktorja Staničiča. Postavili ju bodo pred sodišče zaradi roparskega napada.

## NAGRADNI NATEČAJI ZA OTROKE

Trst. — Fašistične organizacije so otvorile nagradni natečaj za povečanje števila otrok. Demografski konkurz nosi naslov "Per la sanità della razza". Pri podeljevanju bodo prišli v poštev tisti dojenčki, ki imajo največjo težo z ozirom na starost.

## REGULACIJA CESTE

Il. Bistrica. — O regulaciji enega dela ceste Reka—Bistrica—Ribnica je naš list že večkrat poročal in se vrši že delj časa nepretrgoma, a še ni dokončana. Delo se je izvajalo po odsekih. Med drugim so temeljito popravili to cesto na odseku Bitnje-Topola, kjer so pri naselju "Mežnarja" cesto popolnoma na novo trasirali v griču, katerega je doslej obkročala. Cesto so vsekali več metrov globoko in so na ta način izravnali dva ostra ovinka. Posestnika pri "Mežnarji" pa trpita s tem precejšnjo škodo, ker so jima uničene lepe in plodne njive, poleg tega pa so jima zasuli s izkopanim materialom tudi precejšnji del travnika pod bivšo cesto.

## ŽALOSTNA POROKA

Trst. — Ko je pretekli mesec 24-letni električist Pino Bogatec iz Sv. Križa pri Trstu popravil daljnovid pri Rocolu ga je iz do sedaj neznanega vzroka zadela električna struja, ki mu je prizadela velike opekline prve in druge stopnje. Z rešilnim avtom so ga takoj pripeljali v bolnišnico v zelo nevarnem stanju. Ko so starši zvedeli za sinovo nesrečo, so ga takoj obiskali v bolnišnici. Po dolgem času je ponesrečenec vendarle prišel k zavesti. Pri tem je izrazil željo s komaj slišnim glasom, da bi se želel poročiti s svojo izvoljenko. V naglici so zbrali potrebne dokumente in tako se je mogla vršiti poroka pri bolniški postelji ob 1 h ponoči že nekaj ur kasneje, ko je izrazil željo.

## IZ PRED SODIŠČA

Trst. — Pred sodiščem so bili obsojeni Karl Ban na 3 leta zapora in 2.700 lir den. kazni, Lino Valli na 1 leto 4 mesece zapora in 1.200 lir den. kazni, Ivana Ban, Justina Besednjak in Albina Čendak na 6 mesecev zapora vsaka. Dne 24 avgusta pr. l. je neznanec udaril v trehuh kaskiro Karolino Gomizelj, ji strgal torbo s 17.000 lirami in skušal uteči na motorju skupno s svojim pomagačem. Na žalost pa motor ni funkcioniral in so šoferja takoj ujeli mimo doči, dočim je neznanec s torbo utekel. Motociklista so identificirali za Lina Vallija, ki je povedal za ostale in za izvršileca Karla Bana. Tega so že drugi dan ujeli, denar pa so našli shranjen pri Justini Be-

sednjak. Zaradi soudeležbe so bili obsojeni še ostali gori omenjeni.

Trst. — Pred sodiščem sta bila obsojena Valič Albin star 26 let, šofer, in Verlič Josip, star 24 let, ker sta pretepla voznika Antona in Jakoba Požega na cesti pri Landolu. Obsojena sta bila pogojno na mesec zapora vsak.

## DVE SMRTNI NESEREČI OB MEJI

Postojna. — Sedemletni Berto Bizjak doma iz Kačje vasi je s svojim starejšim bratom nabiral trske, ki so ostajale ob hlohkih, ko so jih tesarji, ko so jih tesarji tesali, ter jih nalagal na ročni voziček, da jih bo odpeljal domov. Zahotelo se mu je malopograbi na lepih okroglih hlohkih, ki so se začeli pod njim podirati. Eden je zagrabil fantka, drugi pa ga je zadel na glavo tako močno, da mu jo je na mestu zdrobil. Starejši bratec je vpil na pomoč nakar so prihiteli starši, a niso mogli več ničesar pomagati.

Na Windischgrätzovi žagi pri Planini pa seje ponesrečil Matija Molk, posestnik iz Kačje vasi. Bil je že 19 let uslužben tu, sedaj pa je zaradi mali nesreče postal žrtev dela. Pri delu se mu je v dlan zapičila trska, ki pa jo je lahko sam takoj izdrl in nič hudega sluteč nadaljeval svoje delo, dokler ni opazil, da mu je začela roka otekati, odšel je k zdravniku, ki mu je dal injekcijo, na žalost je bilo pa že prepozno. Prepeljali so ga v postojnsko bolnico, kjer bi moral biti operiran a predno so mu roko amputirali, je že podlegel strašnim bolečinam. Za pokojnim žaluje žena brez otrok, poleg nje pa tudi vsi znanci in prijatelji, saj je bil znan kot miren in pošten človek.

## REGULACIJA CESTE SKOZI KOSEZE

Il. Bistrica. — V zvezi z regulacijo ceste, ki veže Reko z Bistrico, te pa s križiščem v Ribnici, kjer se stekata cesti iz Postojne in Trsta, so izvršili znatno korektno cestne trase tudi v Kosezah. Izravnali so precejšene ovine, ki ga je naredil stari del ceste v vasi. Prvi del ceste iz Bistrice proti Kosezam je bil prej do mostiča popolnoma raven, po regulaciji sezamki pa bo tudi od mostička proti Kosezam popolnoma izravnana. Elektrifikacija, cestno in vaško, so Koseze dobile že pred časom, cesta je sedaj tudi regulirana, po regulaciji vodne struge, ki bo izsušila okoliški teren, se bodo Koseze kmalu združile z Bistrico.

## DVE AVTOMOBILSKI NESREČI

Il. Bistrica. — V tednu od 20. do 27. novembra sta se v dveh zaporednih dneh zgodili dve avtomobilski nesreči v Ilirski Bistrici. V ponedeljek, to je 21. je mesar Potočnik, ki ima v najemu Gržinovo mesnico v Il. Bistrici, doma pa je s Knežaka, s svojim avtom povožen še ne 30 let staro Mino Nordio, rojenol Bratuž, doma iz Il. Bistrice. Podrl jo je na tla tako, da je pri padcu dobila več težjih in lažjih poškodb. Odpekljana je bila v reško bolnico, kjer se, kot pravijo, bori s smrtjo. Ponesrečenka je rojena v Bistrici, poročila pa se je z bivšim poročnikom milicije Nordijem. Zadnje čase je bolehalo baje za zavratno boleznijo, sedaj pa jo je zalotila še ta nesre-

ča. Lastnik avta Potočnik, ki si je avto šele pred kratkim nabavil, je bil na licu mesta aretiran, avto pa zaplenjen. Bila je poklicana takoj komisija, in vsa zadeva se bo obravnavala pred sodiščem, ki bo veliko lažjega značaja, če ponesrečenka ostane pri življenju.

Naslednji dan, to je v torek je pa mehanik in lastnik mehanične delavnice Slavko Muha, 23 let star, doma iz Velike Bukovice podrl s svojim novim osebnim avtom nekega moža iz Topole, očeta večje družine. Posledice so bile hujše, kot pri

prvem karambolu. Mož je kmalu ponesreči izdihnil. Na lice mesta je prišla takoj komisija, k je ugotovila, da je nesrečo zakrivil šofer zaradi nepravilne vožnje in neprevidnosti povzročil. Bil je takoj aretiran, popolnoma nov avto pa zaplenjen. Muhi so bratje pred kratkim posodili denar, da si je lahko nabavil avto, ki še ni bil niti zavarovan. Ker so v Italiji za takšne prestopke poleg zapornih kazni tudi visoke globe, bosta prvi kot drugi ob svoja nova avtomobila, poleg tega pa sta si eksistenco popolnoma uničila.

nepremičninami, ki jih morajo židje prodati na podlagi rasnih zakonov, so se v listih pojavile skrbi in grožnje, da ne bi židje samo prepisali svojo last na nežide in dejansko ostali še naprej gospodarji zgradb in posestev.

Trst. — 27-letna Marcela Žbogarjeva je padla v morje, ko se je sprehajala po pomolu. Rešili so jo mornarji z bližnjega parnika.

Čedad. — Dne 22. novembra se je zaradi narasle vode zrušil most na Teru v trenutku, ko je privozil vlak, ki je padel v reko. Ubiti so 3 potniki, 11 pa je ranjenih.

Godovič. — Umrli je Anton Pišlar, posestnik in bivši figurant pri bivši agrarni operaciji za vojvodino Kranjsko. Sožalje!

Postojna. — Na meji so italijanske oblasti aretirale Srečka Vilharja doma iz Kromberga pri Gorici. Odvedli so ga v Trst.

Trst. — Pred potnim sodiščem je bila obsojena Marija Zonta por. Cvetrežnik, stara 39 let, na 6 let zapora, ker je neki ženski odpravila plod, ki je zaradi tega pozneje umrla.

Trst. — V upravni odbor družbe združenih jadranskih ladjedelnic (Cantieri Riuniti dell'Adriatico) sta bila menovana kot svetovalec ing. Friderik Martinolič in Marij Tripkovič.

Trst. — Umrli so: Kariš vd. Weiss Marija 86 let, Gregorič por. Premrov Karla 44 let, Pipan por. Majer Antonija 58 Petener Humbert 45 let.

Vipava. — V Podragi je umrla ga Marija Furlanova, soproga posestnika Josipa Furlana. Zadel jo je srčna kap. Iskreno sožalje!

Zapuže pri šturjah. — Dne 6. novembra je umrl 60-letni posestnik Breclj Venceslav. Zapužča številno družino 10 otrok, kateri je bil zgladen oče. Podlegel je srčni hibi. Pokojnik je bil brat politika in zdravnika dr. A. Breclja v Ljubljani. — Naše sožalje!

## Drobne vesti iz naših krajev

Gorica. — Karabinerji so aretirali 19-letnega Staniča Stanka iz Strnišča (Jugoslavija). Mnogokrat so oblasti opazile da Stanič prihaja v Salono in da takoj izgine. Za seboj je navadno pustil celo vrsto tatvin, dokler ga niso sedaj ujeli. Na vesti ima preko 50 tatvin od katerih je že 23 izpovedal. Njegov pomagač je bil Avgust Gomišček iz Plav, katerega so ga pred kratkem prijeli v Kojskem.

Gorica. — Občini Dobrovo in Ajdovščina sta dobili podaljšan rok za odplačilo dolga ker sta dokazali, da se nahajata v težkem denarnem položaju.

Grahovo. — Ko je 85-letna Marija Krivec roj. Strauss šla preko proge pri Koritnici, je v istem trenutku privozil vagonček z delavci in jo de smrti povozil. Starica je skoro takoj na to umrla.

Koper. — Na Mussolinijevo posredovanje je dobila Flego Atilija por. Jurišič iz Umaga kot mati dvojčkov nagrado 800 lir, ki jo je podelil župan iz Umaga. Z dvojčki se je število njenih sinov povečalo na 10.

Reka. — Listi demantirajo vest, da je bil izvršen zločin v Goleu (Materija) katerega žrtev naj bi bila Marija Jurišičevič.

Rihemberk. — 7-letna Sonja Abram je po nesreči padla v Vipavo in utonila.

Sežana. — 44-letnega Franca Vitčiča je krava z rogom udarila v oko. Prepeljali so ga v bolnišnico. Zdrav.

## FOTOGRAFIJA "LA MODERNA"

Edina in najbolj poznana fotografija v slovenski koloniji

Sporočam slovenski naselbini, da bom ob priliki 25 letnice moje fotografske obrti, vse preuredil ter razstavil moje delo, kjer se bo lahko vsak prepričal o mojih neprekosljivih izdelkih.

VELIK POPUST PRI FOTOGRAFIRANJU

Ne pozabite FOTO "LA MODERNA" S. SASLAVSKY

Av. SAN MARTIN 2579

Telefon: 59-0522 - Bs. Aires

## ZALOGA DOBREGA VINA



Franc Kurinčič

— Ne pozabi GARAY 3910 —

telefon 61-5384  
BUENOS AIRES

## CON FRIO, CON CALOR

B E B A

QUILMES ¡LO MEJOR!

## KROJAČNICA "PRI ZVEZDI"

Vam nudi najboljše angleško blago (SUPERLAN)

Izdelujem moške in ženske obleke. — V zalogi imam za 1938/39 leto tudi vsakovrstnega pomladanskega in poletnega blaga: za moške \$ 55.— za ženske \$ 45.—

Za obilen obisk se priporoča rojakom in rojakinjam

STANISLAV MAURIČ

DONATO ALVAREZ 2059  
pol kvadre od Av. San Martin — Bs. Aires

## KROJAČNICA MOZETIČ

Če si nameravaš kupiti novo obleko, pridi in oglej si vzorce in blago v moji krojačnici, za kar Ti gotovo ne bo žal, kajti imam vsakovrstnega blaga najnovije mode. Blago trpežno in prvovrstno, delo pa po najnižji ceni. — Poleg tega imam v zalogi tudi srajce, klobuke ter sploh vse moške potrebščine po cenah kot jih ne dobiš nikjer drugje. — Pridi in prepričaj se sam!

OSORIO 5052 (Paternal) - Buenos Aires



## Furlansko vprašanje

Nacistična Nemčija je postavila tezo o nemštvu (Deutschtum), po kateri tvorijo vsi Nemci na vsem svetu ne glede na to, kje bivajo, eno samo enoto, in se je začela tudi dejansko zavzemati zanje in štiti njihove pravice. Posledica tega nemškega stališča je bila priključitev Avstrije in razkosanje Češkoslovaške. Spričo te teze in še bolj v očigled njenega praktičnega izvajanja je naravno, da je nastala proti njej tudi reakcija. Kot tako moramo smatrati načrt Švice, proglasiti švicarski nemški dialekt za poseben jezik, različen od nemškega, da bi tako zavrnila morebitno nevarnost.

Da ni ta načrt samo izrodek fantazije, temveč da utegne prej ali slej postati dejstvo, potrjuje precedenčni primer; saj je Švica pred kratkim proglasila retoromanski dialekt (romanaunščina), ki ga govore prebivalci zgornje doline Rena in Inna, za četrti enakopravni jezik poleg francoščine, italijansčine in nemščine.

S tem je hotela švicarska republika očito parirati udarec, ki ji je pretil z juga. S tem pa ni samo paralizirala italijanske aspiracije temveč je obrnila celo ost proti napadalcu. Kajti s proglasitvijo omenjenega dialekt za jezik, se je sprožil nov problem, ki je moral vzbuditi vso pozornost Italije. Tem priča članek "Ali obstoja ladinska dialektna enotnost", ki ga je spisal Francesco Cocconi za letošnje julijsko številko geografskega mesečnika "L'universo", ki ga izdaja vojnogeografski institut v Firencah. S proglasitvijo romanaunščine za jezik je zopet oživele vprašanje, ali so romanaunščina, ki jo govorijo v Švici, ladinsčina, ki je v rabi v nekaterih delih Južnega Tirola, in furlansčina del italijanskega jezikovnega kompleksa ali pa tvorijo posebno jezikovno skupino zase.

Če so kakorkoli taka jezikovna enota, potem utegne to dejstvo imeti tudi dalekosežne politično geografske posledice. Tega se zaveda v svojem članku tudi Cocconi, ko razgrinja problem s temi besedami:

"Vsakdo razume, kaj bi za našo italiko enotnost pomenilo že samo tiho priznanje, da se mora približno 550.000 Furlanov, ki živajo, zavedajoč se svoje odgovornosti, našo vzhodno mejo, smatrati v narodno jezikovnem pogledu kakor drugorojci (allogeni) podobno kakor drugorojci zrna ljudstva, ki so se naselili v Piemontu, v Juljski Krajini in na Južnem Tirolskem... Če so romanaunščina, ladinsčina in furlansčina resnično enota zase, potem morajo znanstveni zaključki, po katerih so se prebivalci kantona Graubündna

odtrgali od italijanskega kompleksa, veljati tudi za ostali dve skupini tostran Alp, ki sta po številu tri-najkrat večji od prve."

Ker so Furlani naši mejaši na zapadu, mora problem zanimati tudi nas. Zato ga hočemo tu vsaj v glavnih obrih začrtati.

Romanski dialekti, ki jih govori prebivalstvo Retijskih Alp, in ki se bistveno loči od italijansčine, so bili učenemu svetu znani že v začetku prejšnjega stoletja. Na sorodnost teh dialektov z ladinskimi dialekti v Južnem Tirolu je prvi pokazal L. 1832. Josef Haller. L. 1870. pa je Christian Schneller opozoril na sorodnost z furlansčino. To vzporedjanje je v naslednjih letih proučeval Graziadei Ascoli v svoji knjigi "Saggi ladini". Zaključil pa je te ugotovitve leta 1888. profesor romanskih jezikov na innsbruški univerzi Theodor Gartner.

Za dialekte, ki jih govore v Graubündnu, v Švici se je udomačilo ime "romanaunč" (tudi "ramonč"), za dialekte v Engadinu na Tirolskem pa ime "ladini". Za vse tri dialektne skupine je Ascoli predlagal ime "ladinski dialekti". Gartner pa je bil proti temu imenu, češ da se z njim označuje samo ožja dialektna skupina v Engadinu in da se rabi tudi za jezik španskih Židov. Zato je bil za izraz "retoromanski dialekti". S tem izrazom so Švicarji že prej označevali romanaunščino, pozneje pa tudi dialekte v Engadinu, in furlansčino. Retijci so se namreč imenovali romanski prebivalci Graubündna, ko so se združili z ostalimi švicarskimi kantoni. Na tem ozemlju je bila v starih časih rimska provinca Retija, ki je segala proti jugovzhodu do gorske skupine Sella. Retijci sami pa so bivali gotovo še daleč preko tega gorovja proti jugu.

Zato bi bilo od Gartnerja izbrano ime primerno za Romanaunč in Ladince, ki tvorita danes dva docela ločena jezikovna otoka. Ta izraz pa bi bil upravičen tudi pri tretji skupini, pri Furlanah, katerih ozemlje ni bilo nikdar v retijski provinci. Za to ne govori samo jezikovna sorodnost, temveč tudi zgodovinski razlogi. Po Budinskem Czoernigu in Mommsonu je namreč verjetno, da so se v Furlaniji, ko so je bili opustošili Huni in Goti, naselili Retoromani s Tirolskega, na katere so pritiskali s severa Nemci.

Romaunči, Ladinci in Furlani bi bli potemtakem potomci starih Retijcev. Toda kakor ni francoščina jezik prednikov sedanjih Francozov, namreč Frankov in Galcev, tako tudi omenjeni trije jeziki niso identični z retijskim jezikom. Retijci in njihovi sosede: Kelti, Germani in

morda še drugi, so v teku časa latinščino severne Italije po svoje predelali, tako da so nastale te tri ločene dialektne skupine. Nasproti Nemcem in Slovincem so njihove meje ostro začrtane, nasproti Italijanom pa opazimo postopne prehode v italijanske dialekte.

Že pred vojno so bile razne struje v teh romanskih skupinah, ki so stremele za tem, da postane iz njihovega dialekt pravi jezik. Marsikje je prihajal impulz v tem smislu tudi od zunaj. Omenim naj samo nemško organizacijo "Tiroler Volksbund", ki je izdajala v ladinskem jeziku mesečnik "La difesa del Tirol".

Sedaj se je problem enotnosti teh dialektov zopet razplamtel. V bistvu gre za dve ločeni vprašnji: 1. ali tvorijo te tri dialektne skupine resnično neko samostojno enoto, ločeno od severoitalijanskih dialektov, in 2. ali so res Furlani potomci Retijcev, k so se preselili s tirolskih hribov v nižavo?

Stremljenje Italije gre za tem, da zanika utemeljenost prve in druge hipoteze. Cocconi navaja v tem pogledu zlasti novejša dela Carla Battistija in Carla Salvionija, ki sta oba Ascolijeva učena. Njuna naloga je sedaj, da pobijata tezo, ki jo je postavil njun učitelj. Na podlagi teh razprav, ki po našem mnenju nikakor niso še definitivno zaključne vprašanja, kajti narekoval jih je namen, pride Cocconi do zaključka, da Italija ne more priznati proglasitve romanaunščine za četrti švicarski jezik. "Kajti", nadaljuje Cocconi, "ako bi tudi mi pristali na znanstveno tezo, po kateri je bernska vlada sprejela zakon, da Ladinci niso Italijani, bi s tem sami implicitno priznali, da obstoji v naši nacionalni skupnosti znaten del ljudstva, ki vsaj v jezikovnem pogledu nima značilnosti totalitarnega kompleksa". Prav ta del pa meji na naše slovensko narodno ozemlje in ga loči od pravega italijanskega.

Priznati moramo, da je bil Cocconi v pogledu jezikovne meje med Slovinci in Furlani še dokaj pravičen, pripetila pa se mu je pomota. Kanalsko dolino je namreč označil kot slovensko ozemlje s furlansko infiltracijo, medtem ko je resnično slovensko ozemlje z nemško infiltracijo. Le v povojni dobi je opaziti tudi furlansko in italijansko infiltracijo.

Furlanski problem je torej zopet na dnevnem redu in nikakor ni še zaključen. Mi kot neposredni sodelje bom oz največjim interesom sledili njegovemu nadaljnjemu razvoju.

P. P.

## Veleletala nad oceanom

Pisec tega članka je znani graditelj Igor Sikorsky, ki je leta 1913 zgradil prvo štirimotorno veleletalo svetá. Danes pa služijo njegova letala za redni prekooceanski promet.

Ni še dolgo odtlej, ko so priznani strokovnjaki mislili, da morejo letala prenašati čim manj teže, čim večji so po obsegu, dokler se slednjič povečani, niti ne bi mogli več dvigniti s tal. Navajali so za primer ptiče, ki so večidel majhni, da lažje letajo, in noj, na primer, ne letaka, ker je pretežak. Vendar je nasprotno res: čim večje je letalo, tem bolj more biti obremenjeno. Če bi hoteli 10 ton težko breme spraviti 5000 km daleč, bi to breme eno samo letalo lažje preneslo in bi uporabilo prav toliko goriva, kakor ga porabi 10 majhnih letal, ki so obteženi z 1 samo tono bremena.

Če primerjamo oceanski parnik, ki ima na krovu 2500 potnikov, z veleletalom, kii ma prostora samo za 100 oseb, bi človek mislil, da je potrebnih 25 letal, da bi nadomestili en sam parnik. Res pa je, da more kak parnik le vsak teden po enkrat na pot, medtem ko more opraviti vsako

letalo najmanj pet voženj na teden. Zatorej more parnik nadomestiti že 5 veleletal s 100 potniki.

Tisočotonsko povodno letalo za promet čez ocean je le še vprašanje prihodnjih let. Ne bo več dolgo trajalo, ko bomo mogli potovati iz Evrope v Ameriko s takimi veleletali, ki bodo preleteli ocean že v 20 urah. Ta letala bodo vsebovala po 50 prijetnih kabin, obširno jedilnico, ki bo zvečer plesišče, dalje knjižnico in skoraj vse razkoške kake moderne zabavne ladje. Le plavalnega bazena ne bo, sicer pa vse, kar more zadovoljiti kakega razvjenega svetovnega potnika. Pri gradnji takih letal bi bile potrebne velike tehnične spremembe. Pilotova moč ne bi nič več zadoščala, da bi mogla obvladati kontrolne ploskve kakega z motorji 10.000 konjskih sil opremljenega povodnega veleletala. Mogočni motorji, kakor tudi različni pomožni stroji, bi bili nameščeni v notranjosti nosilnih ploščev, ki bi bile neizmerno obsežne. Italo bi imelo kompresor za razredčenje bencinsko-zračne mešanice, dalje električno centralo in centralo za toploto, da bi bila v letalu zmeraj prijetna gorkota, medtem ko bi letalo brzelo s 400-kilometrsko hitričo na uro, ali pa še hitreje skozi ledeno višinsko ozračje.

Vse tole pa ni izrodek kake brez-

Slovenska pesem. David Doktorič

V. Brezovica

P. P.

# ZLATKO BADEL

Calle Agüero 2151

U. T. 44 - 3317

BUENOS AIRES

VSAKEMU TRGOVCU, KI ŽELI SPOZNATI TA DVA OBLIČNA IN PRVORAZREDNA PROIZVODA, POŠLJEM VZOREC NA ZAHTEVO BREZPLAČNO

STARA

# SLJIVOVICA

BADEL

JVOZENA IZ JUGOSLAVIJE V SODIH

# PELINKOVEC

BADEL

PRIDELAN V BUENOS AIRESU IZ PRVORAZREDNIH PRVIN, KI SE UVAŽAJO IZ JUGOSLAVIJE.



